



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
16 June 2017  
Russian  
Original: English

## Совет по правам человека

Тридцать пятая сессия

6–23 июня 2017 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

**Австралия\***, **Австрия\***, **Азербайджан\***, **Албания**, **Андорра\***, **Аргентина\***, **Бельгия**, **Болгария\***, **Босния и Герцеговина\***, **Венгрия**, **Габон\***, **Гаити\***, **Гвинея\***, **Германия**, **Гондурас\***, **Грузия**, **Дания\***, **Ирландия\***, **Исландия\***, **Испания\***, **Италия\***, **Канада\***, **Кипр\***, **Колумбия\***, **Латвия**, **Лихтенштейн\***, **Люксембург\***, **Мадагаскар\***, **Мальта\***, **Марокко\***, **Мексика\***, **Монако\***, **Нидерланды**, **Норвегия\***, **Панама**, **Парагвай**, **Перу\***, **Польша\***, **Португалия**, **Республика Корея**, **Румыния\***, **Сенегал\***, **Сербия\***, **Словения**, **Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии**, **Турция\***, **Уругвай\***, **Филиппины**, **Финляндия\***, **Франция\***, **Хорватия\***, **Черногория\***, **Чили\***, **Швейцария**, **Эквадор**, **Япония**: проект резолюции

## 35/... Крайняя нищета и права человека

*Совет по правам человека,*

*напоминая*, что в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека и Международными пактами о правах человека идеал мира, в котором все люди могут быть свободными от страха и нужды, может быть достигнут только в том случае, если будут созданы такие условия, при которых каждый может пользоваться своими экономическими, социальными и культурными правами, а также своими гражданскими и политическими правами, и вновь подтверждая в этой связи Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах,

*ссылаясь также* на все предыдущие резолюции по вопросу о правах человека и крайней нищете, принятые Генеральной Ассамблеей, включая резолюции 69/183 от 18 декабря 2014 года и 71/186 от 19 декабря 2016 года, и Комиссией по правам человека, а также на соответствующие резолюции Совета по правам человека, включая резолюции Совета 2/2 от 27 ноября 2006 года, 7/27 от 28 марта 2008 года, 8/11 от 18 июня 2008 года, 12/19 от 2 октября 2009 года, 15/19 от 30 сентября 2010 года, 17/13 от 17 июня 2011 года, 21/11 от 27 сентября 2012 года и 26/3 от 26 июня 2014 года, и принимая во внимание Декларацию о праве на развитие,

*напоминая далее* о том, что в своей резолюции 62/205 от 19 декабря 2007 года Генеральная Ассамблея провозгласила Второе десятилетие Организа-

\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



ции Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) в целях содействия на эффективной и скоординированной основе достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, касающихся ликвидации нищеты, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

*напоминая* о том, что в своей резолюции 67/164 от 20 декабря 2012 года Генеральная Ассамблея с удовлетворением приняла к сведению руководящие принципы по проблеме крайней нищеты и прав человека, принятые Советом по правам человека в его резолюции 21/11, в качестве полезного инструмента для государств в деле разработки и осуществления надлежащим образом политики в области сокращения масштабов нищеты и ее искоренения,

*вновь подтверждая* в этой связи обязательства, принятые на соответствующих конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая обязательства, принятые на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене в 1995 году, на Саммите тысячелетия, где главы государств и правительств взяли на себя обязательство искоренить крайнюю нищету и сократить вдвое к 2015 году долю населения земного шара, имеющего доход менее одного доллара в день, и тех, кто страдает от голода, и на Всемирном саммите 2005 года, и приветствуя выводы пленарного заседания высокого уровня, посвященного Целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, которое состоялось в Нью-Йорке 20–22 сентября 2010 года,

*напоминая* о том, что в своей резолюции 70/1 от 25 сентября 2015 года Генеральная Ассамблея приняла Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и постановила покончить с нищетой во всех ее формах и проявлениях к 2030 году, признавая, что искоренение нищеты является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития,

*будучи глубоко обеспокоен* тем, что крайняя нищета по-прежнему сохраняется во всех странах мира, независимо от уровня их экономического, социального и культурного развития, и что ее масштабы и проявления являются особенно серьезными в развивающихся странах,

*вновь подтверждая*, что существование широко распространенной крайней нищеты препятствует всестороннему и действительному пользованию правами человека и что незамедлительное сокращение ее масштабов и ее окончательная ликвидация должны оставаться первоочередной задачей международного сообщества, и что усилия по достижению этой цели следует активизировать,

*подчеркивая*, что соблюдение всех прав человека – гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, которые являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, – имеет важнейшее значение для всех стратегий и программ по ведению эффективной борьбы с крайней нищетой на местном и национальном уровнях,

*ссылаясь* на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. *приветствует* работу Специального докладчика по вопросу о крайней нищете и правах человека, включая его тематические доклады и поездки в страны;

2. *постановляет* продлить на три года мандат Специального докладчика по вопросу о крайней нищете и правах человека, изложенный в резолюции 8/11 Совета по правам человека;

3. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать уделение первоочередного внимания вопросу о крайней нищете и правах человека и предлагает ему продолжать работу в этой области при всестороннем сотрудничестве со Специальным докладчиком по различным направлениям деятельности и по-прежнему оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь для эффективного выполнения им своего мандата;

4. *просит* Специального докладчика представлять годовой доклад об осуществлении настоящей резолюции Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека в соответствии с их программами работы;

5. *призывает* все правительства сотрудничать и помогать Специальному докладчику в выполнении его задачи, предоставлять всю необходимую информацию, запрашиваемую мандатарием, и положительно реагировать на просьбы Специального докладчика о посещении их стран, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свой мандат;

6. *предлагает* соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций, фондам и программам, договорным органам и представителям гражданского общества, включая неправительственные организации, а также частному сектору в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в выполнении им своего мандата;

7. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о крайней нищете и правах человека в соответствии со своей программой работы.

---